

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 27-28

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 7. Juli 1986 Heft 27-28/1986 Erscheint wöchentlich

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

### Ausland:

1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
**beim SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnements  
an die Redaktion; Adressänderun-  
gen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

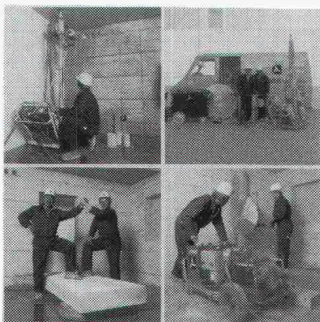
## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### Planen Sie Bohren und Fräsen ein. Sie bauen günstiger.

Denn Sie sparen aufwendige Schalar-  
beit, und auch Zuputzen erübrigt sich.  
Sie sparen Zeit. Denn in kürzester  
Frist bohren oder fräsen wir jede Öff-  
nung – rechteckig oder rund – in voll-  
flächig betonierten Wänden und in  
Mauerwerk: millimetergenau dort, wo  
Türen, Fenster, Schächte und Lei-  
tungsführungen gewünscht werden.

Die Anliker-Bohr- und -Fräseequipen  
haben jahrelange Erfahrung: Techno-  
logie und praktische Anwendung sind

gleichermaßen perfekt. Die Diamant-  
bohrer und -fräsen arbeiten staub-  
und erschütterungsfrei – entscheidende  
Vorteile bei Umbauten und Renova-  
tionen. Unsere mobilen Equipen mit  
Spezialfahrzeug werden der Aufgabe  
entsprechend besetzt, sind rasch zur  
Stelle und realisieren prompt und  
sicher.

Die unzähligen Einsatzmöglichkeiten  
von Bohren und Fräsen machen flexi-  
bel und bringen oft überraschend ein-  
fache Problemlösungen in allen Bau-  
phasen. Weil die Arbeitsabläufe ratio-  
neller sind, werden Kräfte frei: Boh-  
ren und Fräsen leistet mehr mit weni-  
ger Personalaufwand und geringerem  
Materialverbrauch.

Verlangen Sie Unterlagen. Wir ber-  
aten Sie umfassend und stellen klare  
Offerten.

Mit Anliker auf Vertrauen bauen.



**ANLIKER**

Anliker AG  
Bauunternehmung  
Meierhöfstrasse 18, 6020 Emmen-  
brücke, Telefon 041/50 66 66

## Inhalt

Brückenbau	
Fussgängerbrücken aus Stahl – Eine neue Passerelle über Nacht. Von E. Esser, Basel	667
Rohrleitungsbrücke Werdinsel. Von J. Widmer und H. Kubon, Bülach	669
Bedienungsstege Tankanlage Rümlang. Von W. Müller, Endingen	671
<b>Architektur</b>	
Die Entwicklung des Hauptbahnhofes Zürich. Von A. Wasserfallen, Zürich	673
<b>Umweltschutz</b>	
Immissions-Prognose. Von T. Pelli, Zürich	679
<b>Bücher</b>	
Ingenieurbiologie – Handbuch zum naturnahen Wasser- und Erdbau. Das Wiener Modell	684
<b>Wettbewerbe</b>	
Überbauung SBB-Tunneleinschnitt Zürich-Wipkingen (D)	685
Umbau Bankgebäude der Schweizerischen Volksbank in Solothurn (E). Mehrzweckgebäude in Utzenstorf (E). Salle de gymnastique, salles de classe, salle paroissiale à Saxon VS (E). Landwirtschafts- und Bäuerinnenschule in Schüpfheim LU (E). Wohnüberbauung Oberlöhli in Luzern (E). Parkanlage Ostermundigen BE (A). Neugestaltung der Rathausstrasse in Liestal (A). Dorfkern Wangen b. Olten (A)	688
<b>Bauwirtschaft</b>	
Strukturwandel in der Planungs- und Baubranche. (Referat von Prof. R. Fechtig, Zürich)	689
USSI: Neue Produktpalette. Von B. Peyer	691
<b>Preise</b>	
SIA-Energiepreis	692
<b>Umschau</b>	
Konzentration in der Landwirtschaft. Erhöhte Wareneinkäufe des Bundes. Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen	695
<b>Nekrologe</b>	
Fritz Gugelmann zum Gedenken. Edgar Schultze zum Gedenken. Von B. Biedermann, Würzburg	696
<b>Persönlich</b>	
Ulrich Trüb im Ruhestand	696
<b>ETH Zürich</b>	
Praxisnahe Ausbildung: ETH-Studenten auf Baumaschinen. Mehrdimensionale Bewertungsverfahren und Umweltverträglichkeitsprüfung im Verkehr	697
<b>CRB</b>	
Baukosten im Griff: Baukostendaten 1986/87	697
<b>SIA-Mitteilungen</b>	
Session de printemps 1986 de la FEANI	698
<b>SIA-Sektionen</b>	
Thurgau: Neuer Sektionspräsident. Vortrag über Ingenieurausbildung	698
<b>B-Seiten</b>	B105-108

## Im nächsten Heft

Maschinenbau  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 13/1986